

# The Long View



Revista Trimestral

Volume 5, Número 2 - Marzo 2023 / Jumada Al Akhira 1444

ISSN 2753-3972

Precio de venta: £5

## Poner fin a la división y el dominio del discurso populista



**Denijal Jević**

Racismo y fantasías coloniales:  
la comunicación política de la  
UE sobre Palestina

**Linda Hyökki**

Sobre las trampas de  
la culturización de la  
religión

**Nargess Moballeghi**

Musulmanes, Roe y Wade:  
hora de redescubrir  
formas de pensar el Islam

**Omar Hijazi**

Lo musulmanes escépticos  
que viven en casas de cristal  
no deberían tirar piedras

# En el Nombre de Allah, el Compasivo, el Misericordioso

## Contenidos:

**3 Denijal Jegić**  
Racismo y fantasías coloniales:  
la comunicación política de la  
UE sobre Palestina

**5 Linda Hyökki**  
Sobre las trampas de la  
culturización de la religión

**8 Nargess Moballeggi**  
Musulmanes, Roe y Wade:  
hora de redescubrir  
formas de pensar el islam

**12 Omar Hijazi**  
Lo musulmanes escépticos  
que viven en casas de cristal  
no deberían tirar piedras

**The  
Long View**

Quarterly Magazine



**Editores:**  
**Faisal Bodi and  
Arzu Merali**

The Long View es un proyecto y una publicación de la Comisión Islámica de Derechos Humanos (IHRC).  
(una sociedad limitada no 04716690).

W <http://www.ihrc.org.uk/thelongview/>  
E [info@ihrc.org](mailto:info@ihrc.org)  
Tel +44 20 8904 4222

Todas las opiniones expresadas en la revista pertenecen a los autores y no representan los puntos de vista o creencias de IHRC.

Ilustración de portada por St. Parastoo  
(C) artista y IHRC

No pasa un día, al menos en el llamado Occidente, en el que no se desate el pánico moral y social, así como una histeria furibunda. Muchos, pero no todos, involucran a los musulmanes y al islam de alguna forma o manera: la teoría del gran reemplazo, la idea de los musulmanes como entristas y quintacolumnistas, la capitulación de los sistemas legales occidentales ante la *sharía*, o la resistencia política y militar de Palestina a la ocupación israelí. Otros, sin embargo, no tienen, al menos en la superficie, un enfoque musulmán: la lucha por el género y la identidad, la enseñanza en las escuelas de estilos de vida no heterosexuales, como roles normativos masculinos y femeninos en la sociedad, la lucha por los límites e incluso la legitimidad del aborto. Ya sean culturales, religiosos o políticos, estos miedos a menudo se representan en la imaginación populista como cuestiones existenciales, que exigen una resolución, si no por parte del Estado, entonces por parte del pueblo.

Como el islam es una forma de vida, no es sorprendente, y de hecho es apto para los musulmanes tener opiniones sobre todos y cada uno de los debates. Muchas veces, esto toma la forma de apoyar a uno u otro lado en un debate y argumentar que los valores islámicos se alinean con ese lado (en ocasiones se pueden encontrar musulmanes usando esta táctica en ambos lados de un debate). Si bien estos métodos pueden tener mérito, hacerlo sin una descripción general de los temas que se están discutiendo puede reducir tales intentos a reproducir simplemente el argumento de otros sin una visión o aporte islámico.

Este número analiza algunos de los problemas que surgen de tales intervenciones y debates. Nuestro artículo principal proporciona una poderosa crítica de cómo el racismo occidental, específicamente la retórica de la Unión Europea sobre Palestina no solo está extendida sino que es fundacional. No solo no hay compromiso con este tipo de discurso, sino que sus premisas significan que para desafiarlo, aquellos en la oposición, musulmanes o no, deben tener una visión decolonial antes de abordarlo.

En este ensayo, **Denijal Jegić** analiza, fría y duramente, el posicionamiento de la Unión Europea sobre Palestina. Que el lenguaje de la UE sea racista no es simplemente una cuestión de hipocresía, sino que, como argumenta Jegić, este racismo es fundamental para la idea misma de Europa, como se muestra con espantosa franqueza en las declaraciones recientes de Josep Borrell. El Alto Representante para la Seguridad y Asuntos Exteriores de la Unión afirmó, en efecto, que el mundo no europeo era una jungla, que siempre amenazaba con invadir el jardín europeo. Los comunicados de la UE sobre Palestina simplemente reflejan la aprobación de un proyecto colonial, y la continuación de sus actividades de hecho genocidas, por parte de las fuerzas israelíes y de los colonos en Palestina.

Sin este tipo de panorama político y moral, las conversaciones sobre Palestina pueden y se pierden en un marco de referencia que borra la violencia colonial y genocida, creando un debate que, en el mejor de los casos, es sobre un conjunto de derechos enfrentados (israelí versus palestino), o peor aún sobre la

legitimidad de los proyectos de los asentamientos coloniales.

Mirando las experiencias de los musulmanes en Finlandia, tanto conversos como criados en la fe, **Linda Hyökki** aboga por un lenguaje y una praxis musulmana que desafíen el discurso predominante sobre las minorías y los derechos culturales. Específicamente, argumenta que la analogía de las prácticas islámicas con las prácticas cristianas ya sea el ayuno, la oración o la celebración del Eid, en aras de la comunicación intercultural y también del reconocimiento legal, crea muchas trampas. No menos importante es la reafirmación de la percepción de la sociedad mayoritaria como culturalmente cristiana (incluso cuando en muchos casos la mayoría de los estados europeizados practican cada vez menos la fe), y por lo tanto sacando provecho de que hay una guerra cultural de que hay una guerra cultural o choque entre creencias. Peor aún, el hecho de que al convertir la práctica de la fe islámica en derechos culturales, tal como hace el discurso predominante, corremos el riesgo de sufrir la misma pérdida de fe y de práctica como sufre la sociedad mayoritaria: en efecto, los musulmanes se secularizan, identificándose con el islam de manera nominal.

**Nargess Moballeggi** analiza el furor tras la revocación de la sentencia conocida como Roe v. Wade por parte de la Corte Suprema de EEUU el año pasado. Las consecuencias de este caso hicieron que personas de todos los ámbitos de la vida, la cosmovisión, la fe y la geografía debatieran sobre qué lado tenía la razón. Como señala Moballeggi, ninguna de las posiciones provista o de autonomía corporal de las mujeres se encuentra dentro de un marco de pensamiento islámico, sin embargo, los musulmanes podrían encontrarse en ambos campos argumentando enérgicamente que el lado que habían tomado era el islámico. Moballeggi señala que se ha perdido un momento para cambiar los términos de la conversación.

Nuestra contribución final es de **Omar Hijazi**, quien analiza las limitaciones autoimpuestas que, incluso quienes defienden una cosmovisión islámica transformadora se imponen a sí mismos. En respuesta a un artículo de un conocido blog que ataca la revolución islámica de Irán, Hijazi argumenta que este tipo de crítica es simplemente un espejo de la polémica secular occidentalizada dada una legitimidad "islámica" usando una lente sectaria. Hijazi afirma que, si bien la crítica es necesaria y vital para todos los movimientos, especialmente los islámicos, la posición adoptada en el blog, con la que discrepa, carece de profundidad y encuentra que los autores, a pesar de afirmar ser también los críticos más profundos de la política occidental, comparten su tradición.

Si bien las formas de pensar musulmanas son el foco de tres de estos ensayos, los temas planteados son pertinentes para todos los que queremos transformar un mundo a partir de las desigualdades y la violencia actuales de nuestra época. ¿Qué esperanza tienen los movimientos y proyectos de transformación cuando no somos capaces de superar las limitaciones que nos imponen los propios poderes y sistemas que nos oprimen? Es hora de cambiar la conversación.

Únase a la conversación enviándonos un correo electrónico a [info@ihrc.org](mailto:info@ihrc.org), o a través de nuestro **twitter @ihrc**, también puedes encontrarnos en **Facebook**. Grabamos podcasts y videos bajo el nombre de **The LongView Conversations**, allí se analizan los problemas más profundos planteados por múltiples ensayos con algunos de nuestros autores. Igualmente puede encontrarlos en [www.ihrc.org.uk/video-multimedia/](http://www.ihrc.org.uk/video-multimedia/). Grabamos algunos de nuestros ensayos para que pueda escucharlos mientras viaja. Encuéntralos en la misma sección.

# Racismo y fantasías coloniales: La comunicación política de la UE sobre Palestina

**Denijal Jević** analiza las declaraciones de la Unión Europea sobre Palestina, argumentando que el racismo contenido en ellas no es excepcional, sino fundamental para las ideas que Europa tiene sobre sí misma.

El proyecto colonial sionista es fundamental para que Europa se comprenda a sí misma y al resto del mundo. Europa necesita la proyección de un otro inferior para construirse como 'civilizada'. Palestina sigue siendo un sitio crucial del continuado y genocida colonialismo de ocupación europeo, un mecanismo de creación de significado para la identidad europea y la realización de la supremacía blanca, así como de otras fantasías racistas.

Algunos comentaristas han descrito al nuevo gobierno israelí como el régimen más de extrema derecha en la historia de Israel. Si bien el gobierno más reciente puede ser más franco sobre sus intenciones genocidas, y podría aumentar sus políticas violentas contra los palestinos, no representa una desviación extrema de la política sionista dominante. De hecho, todas las formas de sionismo ya sean liberales, religiosas o calificadas con cualquier otro adjetivo, se basan en una conquista colonial que, en esencia, es genocida.

El nuevo gobierno israelí continúa promoviendo de manera transparente sus ideologías racistas. **Netanyahu anunció** una mayor expansión de los asentamientos ilegales y, efectivamente, un fortalecimiento de las estructuras de apartheid, al promover la supremacía judía en Palestina, proclamando: "El pueblo judío tiene un derecho exclusivo e incuestionable a todas las áreas de la Tierra de Israel". Mientras que el régimen de apartheid israelí anuncia de manera transparente su enfoque genocida, los partidarios de Israel en Bruselas y Washington reaccionaron con un entusiasmo familiar. Algunas voces progresistas pueden haber anticipado una reacción o crítica internacional contra Israel. Aunque las reacciones diplomáticas parecían familiares, recuerda a situaciones anteriores cuando Netanyahu fue elegido y formó un gobierno de ultraderecha. Cualquier expectativa de que la Unión Europea o los Estados Unidos puedan reaccionar a la retórica más transparente del régimen israelí no alcanzan a entender la conexión estructural entre el colonialismo israelí y sus facilitadores. Israel no solo es un puesto de avanzada del colonialismo europeo en Asia occidental. Su existencia continúa en sus formas actuales como un régimen de apartheid que requiere

la continuidad de formas multifacéticas de violencia colonial.

Los líderes políticos de la Unión Europea no pudieron ocultar su entusiasmo y continuaron reproduciendo de manera automática la posición política estándar de la UE. Los máximos representantes de la Unión Europea dieron una calurosa bienvenida al nuevo gobierno israelí. Al felicitar a Netanyahu, Ursula von der Leyen, presidenta de la Comisión Europea, **dijo** que estaba "esperando trabajar en el fortalecimiento de nuestra asociación, promover la paz en el Medio Oriente y abordar el sismo de la guerra de Rusia contra Ucrania". El vicepresidente de la UE, **Josep Borrell, felicitó al nuevo ministro de Asuntos Exteriores de Israel**, indicando: "espero trabajar con usted para mejorar aún más las relaciones UE-Israel". "Tenemos mucho que hacer juntos", agregó Borrell, afirmando que "la UE está lista para contribuir a la reactivación del #MEPP y promover una solución de dos estados". Borrell incluso ofreció un hashtag llamado "Proceso de Paz en Medio Oriente". Del mismo modo, el representante especial de la UE para este "proceso", Sven Koopmans, **felicitó a Netanyahu** "por su regreso como primer ministro israelí". Koopmans expresó su "esperanza de trabajar en estrecha colaboración con el nuevo gobierno para contribuir a una paz duradera que brinde seguridad, derechos y coexistencia a largo plazo para israelíes, palestinos y todos sus vecinos". La Unión Europea no solo promete una cooperación aún más fuerte, recompensando así al régimen israelí por sus continuas violaciones de los derechos humanos, sino que también continúa con su ingeniería de propaganda en nombre del colonialismo sionista, perpetuando así la creación de consentimiento para la violencia anti-palestina.

El nuevo régimen israelí continúa promoviendo la ideología sobre la que se ha construido su régimen colonial, es decir, la conquista colonial, la segregación racista y los conceptos de supremacía étnica y religiosa. No existe el llamado "Proceso de Paz" ni una "Solución de Dos Estados". Estos términos tampoco tienen ningún significado concreto. Más bien, en el discurso político europeo, sirven como distracciones propagandísticas de la violencia israelí y, de hecho, como eufemismos potenciales para el genocidio.

El régimen israelí ha asesinado a más de un palestino al día desde principios de año. Además de la violencia genocida estructural, los ataques israelíes recientes incluyen el baño de sangre en Jenin, en el que las fuerzas israelíes **mataron a nueve palestinos**, incluidos niños, en "la operación israelí más mortífera en Cisjordania desde al menos 2005".

Ninguna atrocidad cometida por el régimen israelí es lo suficientemente brutal para los partidarios de Israel en Bruselas. La UE no ha condenado el asesinato selectivo de niños y ancianos palestinos, y ni siquiera ha nombrado al perpetrador. Más bien, los burócratas de la UE una vez más han distorsionado la situación, engañando a las audiencias europeas e internacionales.

Las reacciones europeas a la última atrocidad en Jenin son ejemplos de la estructura colonial de la comunicación política de estos regímenes. **Koopmans compartió** "las profundas preocupaciones" del Coordinador Especial de la ONU para el llamado "Proceso de Paz en Medio Oriente", el diplomático noruego Tor Wennesland, quien había emitido una declaración en la que afirmaba: "Estoy profundamente alarmado y entristecido por el ciclo continuo de violencia en la ocupada Cisjordania. La muerte hoy de nueve palestinos, incluidos militantes y una mujer, durante una operación israelí en Jenin es otro claro ejemplo". Wennesland instó además a "las autoridades israelíes y palestinas a reducir las tensiones, restaurar la calma y evitar más conflictos".

Esta breve declaración parece característica de numerosos motivos racistas que sobre Palestina han sido prominentes en la gramática diplomática occidental durante décadas. Comienza con la expresión de una emoción, tal como una preocupación, tristeza o en este caso, problema. A esto le sigue un endulzamiento absoluto de la violencia israelí, en el que el diplomático occidental ofrece eufemismos en nombre de Israel. Una "muerte" más bien pasiva se convierte en la palabra clave en lugar de "matar", "asesinar" u otras descripciones más concretas. Del mismo modo, no se hace referencia a la acción real del régimen israelí como un ataque dirigido, una atrocidad, o como resultado del brutal régimen de apartheid, sino más bien como una "operación de arresto", ofreciendo así más legitimidad a la violencia del

apartheid.

Los palestinos no son civiles, ni víctimas de la colonización, sino 'militantes'. Esta deshumanización de las víctimas palestinas las construye aún más como objetivos justificables. Las nociones orientalistas de un supuesto caos perpetuo son evidentes en el término "ciclo de violencia", que, al mismo tiempo, distorsiona hábilmente las relaciones de poder, equiparando al ocupante y a la población colonizada como igualmente responsables. El diplomático occidental llama a las autoridades tanto israelíes como palestinas, convirtiendo así retóricamente el claro desequilibrio entre un régimen colonial del primer mundo, respaldado por Occidente y con armas nucleares, y pueblos indígenas indefensos. Esta ecuación también oscurece la falta de legitimidad de la Autoridad Palestina y su cooperación colonial con el régimen del apartheid. Una vez que se establece retóricamente la falacia de 'ambos lados', el diplomático occidental evoca una parte equitativa de la responsabilidad, lo que le permite hacer del genocidio en Palestina un eufemismo, a partir de términos como "tensiones" y "conflicto". Esta retórica culmina en la demanda a los pueblos indígenas de "reducir la tensión", "restaurar la calma" y "evitar más tensiones", culpando así a los palestinos de sus propias muertes.

Este enfoque parece, de hecho, característico de la comunicación política de la UE sobre Palestina. Las reacciones oficiales a la violencia israelí no solo no logran identificar a Israel como el perpetrador, sino que de hecho culpan a las víctimas, y permiten aún más la perpetuación continua de la misma violencia por parte del régimen israelí. A lo largo de los años, la Unión Europea ha producido un archivo considerable de supuesta preocupación. Los burócratas siguen copiando y pegando las mismas frases. Además de aparecer constantemente 'profundamente preocupada', 'consternada' o 'perturbada', la UE ha difundido propaganda colonial en nombre del régimen israelí y ha perpetuado mitos sobre un supuesto 'proceso de paz' y una 'Solución de dos Estados', al tiempo que reafirma el supuesto 'derecho a defenderse' de Israel a través de las frases claves preferidas de la UE, como 'valores compartidos', 'democracia', 'libertad' y 'derechos humanos'.

Además, en el diccionario político europeo, la expansión colonial de israelíes puede denominarse fácilmente como un 'proceso de paz'. La ideología subyacente del sionismo, de naturaleza colonial y genocida, se convierte en parte de los 'valores compartidos' europeos. De hecho, no hay contradicción. La fuerte posición de Europa en el mundo de hoy se remonta a sus invasiones coloniales y la explotación del resto del mundo. Los europeos mutilaron, mataron, explotaron y esclavizaron a los indígenas, robaron sus recursos y cometieron numerosos genocidios. Los europeos justificaron su barbarie a través de fantasías racistas y discursos civilizatorios que perduran hasta el día de hoy. Francia, en sus genocidios en Argelia y otros lugares, utilizó

el secularismo como un medio para privar a los pueblos indígenas de su cultura, idioma, religión e historia, y así establecer un dominio cristiano europeo. La ideología de los colonos sionistas surgió en el apogeo del colonialismo europeo y comparte las características fundamentales de éste.

El apoyo fanático de la UE al colonialismo israelí debe verse dentro de un contexto de apartheid global. Palestina sirve como un símbolo de la perspectiva más amplia de la Unión Europea sobre el mundo, en la que Europa se ve a sí misma como moralmente superior y económicamente avanzada, al tiempo que identifica a la abrumadora mayoría de la población mundial como potenciales amenazas demográficas. La idea de Europa como una excepción civilizada en un mundo incivilizado, que formó la base de los genocidios coloniales de Europa, continúa siendo reproducida por los líderes europeos. Las fantasías de superioridad racista siguen caracterizando la autocomprensión europea.

Josep Borrell proclamó recientemente su metáfora colonial que construye Europa como un jardín y el resto del mundo como una jungla. Si bien las implicaciones racistas eran obvias en la retórica de Borrell, sus palabras parecen bastante representativas de ciertas identidades políticas europeas contemporáneas que continúan defendiendo el legado colonial y genocida del continente. "Europa es un jardín", declaró Borrell. "Nosotros hemos construido un jardín. Todo funciona. Es la mejor combinación de libertad política, prosperidad económica y cohesión social que la humanidad ha podido construir", agregó. El político español, que ocupó varios cargos políticos en los últimos 36 años, incluido el de presidente de la UE y ministro de Asuntos Exteriores de España, imagina su continente como la cima de la civilización humana. La metáfora de la jungla y el jardín de Borrell representa otra realización de la continua fantasía de la superioridad europea.

Mientras que Europa es supuestamente libre y próspera, el resto del mundo es, según Borrell, "no exactamente un jardín", sino "una jungla" que "podría invadir el jardín". Esta retórica evoca la ilusión de que Europa era un lugar único porque había logrado algo superior y sin precedentes, que el bienestar de los ciudadanos europeos procedía de los logros intelectuales o del progreso de la civilización, y no de la explotación colonial. El núcleo de la identidad europea, es decir, la idea de Europa como moralmente superior y económicamente avanzada, solo funciona mientras haya una construcción de un "otro" culturalmente inferior, malvado y atrasado. En este discurso dominante, Europa se define principalmente en oposición a las fantasías racistas que tiene sobre gran parte del resto del mundo. En un momento de crisis intensificada en Europa, los comentarios de Borrell ejemplifican la continua centralidad del orientalismo en la comprensión del yo y del otro en términos europeos. El discurso de Borrell refleja así la esencia de la autocomprensión europea. Europa es racista.

Al mismo tiempo, la UE construye un discurso "civilizado" en torno a sus ideologías racistas, para evitar que surjan conversaciones reales sobre el apartheid, que tiene implicaciones legales. En enero de 2023, Borrell emitió un comunicado en el que afirmaba que, según la Comisión de la UE, "no es apropiado utilizar el término apartheid en relación con el Estado de Israel". Refiriéndose a la controvertida definición de la Alianza Internacional para el Recuerdo del Holocausto (IHRA, por sus siglas en inglés) la declaración identifica que "afirmar que la existencia de un Estado de Israel es un esfuerzo racista se encuentra entre los ejemplos ilustrativos incluidos en la definición de IHRA".

No se puede esperar que la UE valore las voces indígenas palestinas, que han sido silenciadas en el discurso diplomático occidental durante un siglo. Pero en un momento, cuando incluso varias organizaciones occidentales e israelíes han, aún dentro de su marco sionista liberal que niega las dimensiones coloniales y la legitimidad de la resistencia, identificado la situación en Palestina como un régimen de apartheid, la Unión Europea se aferra a su tradicional y utiliza el antisemitismo como arma para silenciar los discursos sobre violaciones de los derechos humanos. La declaración además afirma: "La UE sigue comprometida con una solución negociada de dos Estados, basada en el derecho internacional, las líneas de 1967, con intercambios de tierras equivalentes, según se acuerde entre las partes, el Estado de Israel y un contiguo, independiente, democrático y soberano viable Estado de Palestina, viviendo uno al lado del otro en paz, con seguridad y reconocimiento mutuo". Esto ilustra una vez más la creación de propaganda y la perpetuación de mitos por parte de la UE en nombre de su colonialismo.

La Unión Europea protege y promueve agresivamente los crímenes israelíes. Mientras que el régimen colonial israelí está cometiendo un genocidio sobre la población indígena, promoviendo abiertamente políticas que justifican la conquista y la colonización, es en particular la Unión Europea la que ha invertido esfuerzos significativos en legitimar la violencia israelí mediante el establecimiento de todo un aparato burocrático basado en fantasías coloniales como el "Proceso de Paz en Medio Oriente", reproduciendo un discurso orientalista que no solo culpa a los pueblos indígenas por su propio sufrimiento, sino que idealiza el genocidio de Israel a partir de los "valores compartidos" con Europa.

### Denijal Jegić

es Profesor Visitante/Asistente de Comunicación en la Universidad Libanesa Americana (LAU) en Beirut, donde enseña Comunicación y Periodismo Multimedia. Su investigación multidisciplinaria se centra en la teoría crítica, las representaciones de los medios, el activismo de los medios, la historiografía de la comunicación, el colonialismo y la resistencia, ubicándose en la intersección de los medios, la literatura y los estudios culturales.

# Sobre las trampas de la culturización de la religión

Linda Hyökki problematiza el doble proceso de comunicación intercultural y la reivindicación de los derechos de las minorías tomando como estudio de caso Finlandia. ¿Están perdiendo los musulmanes el significado religioso hacia su cumplimiento público de fe?

A medida que nos acercamos al mes sagrado del Ramadán en 2023 EC (1444 AH), aquellos que observan el ayuno, en las sociedades europeas no musulmanas, tendrán que lidiar nuevamente con debates sobre la facilitación y el reconocimiento otorgado a esta práctica religiosa. Por ejemplo, en Alemania, el bienestar de los alumnos adolescentes que ayunan, mientras acuden a las actividades escolares diarias, es cuestionado por las autoridades, las cuales buscan justificaciones para prohibir el ayuno a sus alumnos. En Finlandia, los debates públicos del año pasado circularon en torno a los días libres adicionales otorgados a los estudiantes musulmanes para asistir a las festividades de Eid-al-Fitr. En 2017, un movimiento nacionalista de la sociedad civil llevó a cabo una manifestación frente a una escuela que había incluido una pequeña sección informativa en su programa matutino relacionado con el Ramadán, incluida la reproducción del Corán desde los altavoces de las escuelas. Los manifestantes afirmaron que esto era una señal de una supuesta islamización de Finlandia.

Como musulmanes, ahora nos enfrentamos a la cuestión de cuán “agradable” para nuestros conciudadanos no musulmanes queremos presentar el mes sagrado y su contenido. ¿Lo enmarcamos en

términos ‘culturales’, centrándonos en la parte divertida de los festivales comunitarios del Eid, o la idea de reunirnos con familiares y amigos para disfrutar de una buena comida? ¿Alguna cosa con la que muchos no musulmanes podrían relacionarse en función de sus propias experiencias de las vacaciones de Navidad? ¿Lo comercializamos con imitaciones de calendarios navideños escondiendo dulces detrás de cada puertita para cada día de Ramadán, con compras excesivas de regalos, o invirtiendo cientos en luces y decoración interior? ¿Explicamos el Ramadán a nuestros amigos y familiares como la “Navidad musulmana”? ¿O deberíamos simplemente ceñirnos a la argumentación basada en los derechos humanos, centrándonos en el hecho de que estamos hablando de una obligación religiosa que, en su forma más básica, debe ser reconocida ni más ni menos por musulmanes y no musulmanes? ¿Es más una trampa la culturización de nuestra religión, cuando se trata de Ramadán y otras prácticas, que una forma diplomática de recibir no solo nuestros derechos negativos, sino también los positivos de nuestra libertad religiosa?

‘Cultura’ es un término cargado de connotaciones que usamos para describir quiénes somos y quiénes no somos. En el lenguaje común denota prácticas cotidianas que percibimos como compartidas y

tradicionales de un área geográfica. Podemos, por ejemplo, construir socialmente a partir de éste una imagen de ‘cultura finlandesa’. A veces, podemos usar ‘cultura’ para diferenciar ‘cultura musulmana’ de ‘cultura cristiana’. Sin embargo, en todos estos ejemplos, así como en general, estaríamos homogeneizándonos no sólo a nosotros mismos, sino también al “otro” frente al cual reflejamos ‘nuestra cultura’. A medida que las sociedades europeas se esfuerzan cada vez más por volverse religiosamente neutrales y aparentemente seculares, el fenómeno de la religión culturalizada difumina aún más las líneas de pertenencia legítima, complicando la cuestión de cómo la religión encuentra su lugar en la esfera pública.

\*\*\*\*\*

¿Por qué tienes que dejar tu propia cultura? Esta es una pregunta a la que se enfrentan muchos conversos desde su entorno social al convertirse al islam. Cuando en los primeros años de mi edad adulta tomé la decisión de ‘dejar la iglesia’, estaba buscando algo más que se ajustara a mi comprensión de esta vida y del más allá. Nunca sentí que mi espiritualidad chocaría con mi identidad cultural. Si bien muchos conversos enfrentan el rechazo de sus familias inmediatas (Brice 2016), yo fui

## British Muslims' Expectations of the Government (BMEG)

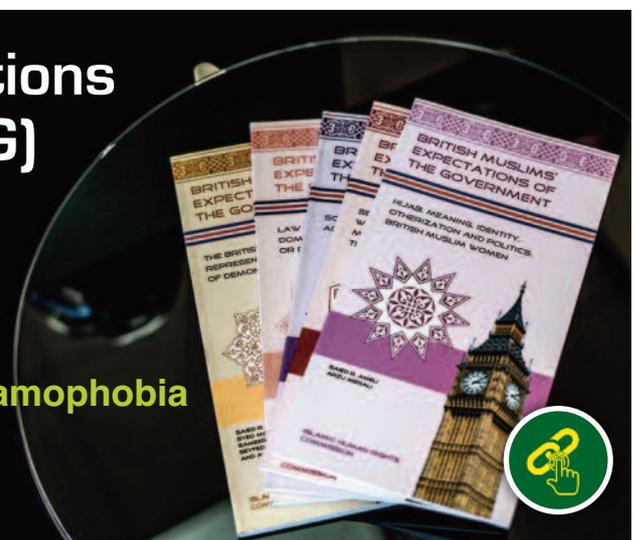
Volume 1   Volume 2   Volume 3   Volume 4   Volume 5   Volume 6

Based on extensive UK wide survey work, this project presented Muslim demands and expectations to the UK government with a view to encouraging good policy and counteracting the rising tide of societal and institutional Islamophobia.

Launched at the House of Lords in 2004, find out more about this landmark project at:

[www.ihrc.org.uk/islamophobia](http://www.ihrc.org.uk/islamophobia)

Find reports and videos on Citizenship, Discrimination, Schools, Hijab, Law and Media.



afortunada. Cuando me ‘declaré’ como musulmana, mi familia inmediata se sorprendió bastante porque no habían pensado en mí como una persona religiosa en absoluto. Amigos y familiares menos cercanos despreciaron mi decisión. Sin embargo, aunque nunca había sido una cristiana practicante antes de mi conversión al islam, nadie había cuestionado mi pertenencia cultural como finlandesa.

Si bien Finlandia no tiene una religión estatal oficial, la mayoría de los finlandeses han seguido el protestantismo desde la Reforma en el siglo XVI. La Iglesia ortodoxa ocupa el cargo de segunda iglesia nacional oficial. Entonces, ¿cuánto define el cristianismo la “finlandesidad”? Si observamos los desarrollos dentro de la Iglesia evangélica Luterana de Finlandia, la identidad cristiana parece estar atravesando una crisis. En 2022, un poco más de 60.000 personas se “dieron de baja” de su membresía en la Iglesia. En comparación con el año anterior, esto fue aproximadamente un 10% más, según las estadísticas oficiales. En un país de poco más de 5,5 millones de habitantes, estas cifras son significativas. Sin embargo, las motivaciones por las cuales las masas “abandonan” la Iglesia no están claras, pero sería fácil afirmar que los finlandeses se están volviendo cada vez menos cristianos.

Sin embargo, como la fe cristiana parece estar perdiendo su valor de contenido para la autoidentificación de los finlandeses, la derecha está instrumentalizando cada vez más el cristianismo en sus argumentos para diferenciar racial y culturalmente a los musulmanes. Resaltar la identidad cristiana como parte de la ‘identidad finlandesa’ afecta la forma en que el islam, como cosmovisión y religión practicada a diario, se considera incompatible con el ‘modo de vida finlandés’. Los debates públicos en torno a la ‘cuestión musulmana’ (O’Brien 2015), sobre la pertenencia de los musulmanes a Finlandia como parte integrante del ‘nosotros’, así como el fomento del islam como fuente de vida cultural y religiosidad, tienden a centrarse

en el papel de los inmigrantes musulmanes, y sus ‘prácticas extranjeras’. Al mismo tiempo, el discurso antiinmigración se basa en gran medida en marcos discursivos típicos del ‘choque de civilizaciones’, la ‘islamización’ de la sociedad y la igualdad de género. Por ejemplo, Laura Huhtasaari, miembro del partido True Finns, y candidata a las elecciones presidenciales de 2018, declaró durante una visita de campaña a una de las iglesias más grandes de Finlandia, Mikaelinkirkko, ubicada en la ciudad de Turku, que si la Iglesia no defiende los valores cristianos y las tradiciones cristianas, el islam eliminaría el cristianismo del país.

El islam y la identidad cultural nacional -o la pertenencia a la categoría social de los finlandeses- se adjunta dentro de este discurso racista antimusulmán. Nuevamente, para los conversos musulmanes, esto significa su encuadre como una cuestión cultural y, en consecuencia, racialmente divergente del resto de los finlandeses (étnicos). En la forma extrema de esta otredad racial, los conversos son considerados como ‘traidores’ y parias. Estas fueron también las palabras del tirador de la masacre de Christchurch en Nueva Zelanda, quien en su manifiesto describió a los musulmanes conversos como aquellos a quienes “realmente odia” porque “le dan la espalda a su herencia, le dan la espalda a su cultura, dieron la espalda a sus tradiciones y se convirtieron en traidores de sangre a su propia raza”.

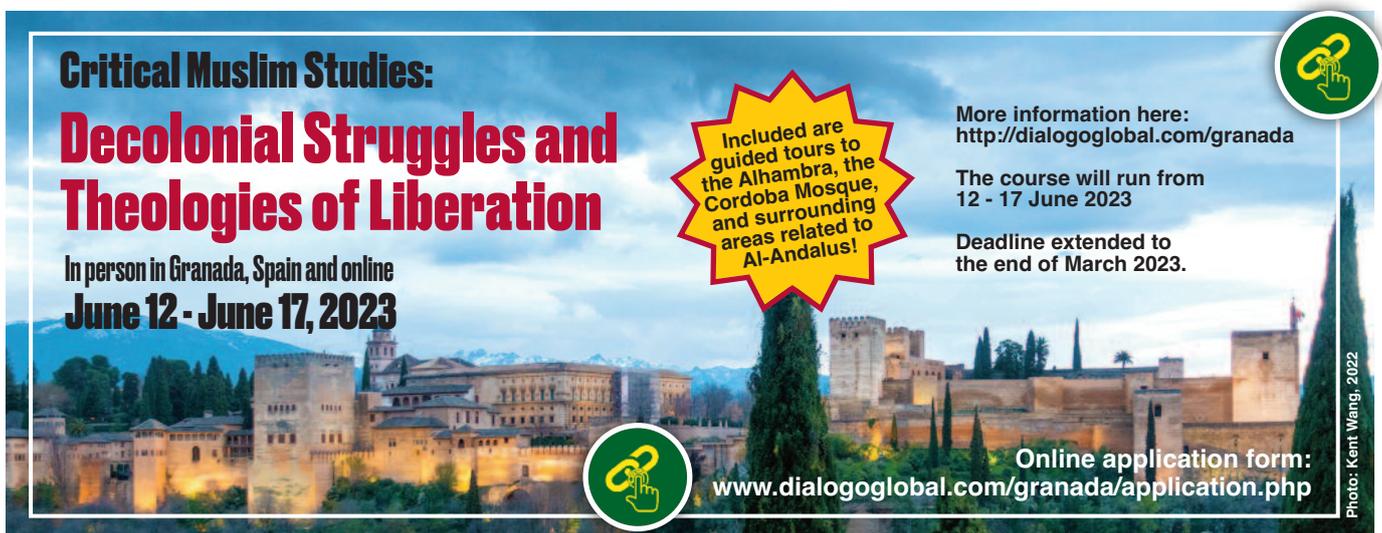
Allí donde buscar el reconocimiento de las prácticas cristianas como prácticas religiosas *per se*, no promueve su causa, ya que la audiencia debe ser el público finlandés más amplio entre el cual la religión no provoca una respuesta emocional, los actores nacionalistas y de derecha están haciendo uso del cristianismo culturalizado. En Finlandia, se ha observado que esto se manifiesta cuando las costumbres que, tradicionalmente se han asociado con la adhesión al cristianismo como religión, ahora se enmarcan como “parte de la cultura finlandesa”. Por

ejemplo, se ha argumentado que la práctica de cantar el himno religioso “Suurvirsi” durante las festividades de fin de año escolar pertenece a la educación cívica. Por lo tanto, aunque se ha debatido sobre su omisión del programa para acomodar la no participación de niños de minorías religiosas en rituales de naturaleza religiosa, los defensores argumentan que quien quiera integrarse a la sociedad finlandesa debe aceptar tales prácticas como “parte de la cultura”.

\*\*\*\*\*

La culturización de la religión, en el caso de Finlandia, la del cristianismo evangélico luterano, sirve a una agenda *domófilica* (Ahmad 2013) que construye la nación finlandesa como una unidad, en la que los musulmanes percibidos como inmigrantes y extranjeros extraños, están invitados a integrarse. La idea de esta nación unificada, estática en las facetas de su identidad, se escenifica entonces en situaciones en las que el debate público se refiere a costumbres y rituales que debido a las políticas multiculturalistas están a punto de sufrir un cambio. Frente a una “amenaza” para la patria, la defensa es argumentar que tales prácticas no se pueden cambiar, no por su significado religioso - el himno cantado en el salón de clases a final de año difícilmente no es un acto de adoración para los niños que están esperando para irse de vacaciones, sino porque son culturalmente significativos. Cambiarlos pondría así en peligro la identidad cultural de la nación en general.

Como tal, la culturización del cristianismo también construye parte del discurso racista antimusulmán *per se*. Como racismo cultural, el racismo antimusulmán está motivado por el pensamiento nativista, así como con el objetivo de categorizar a las personas para crear límites entre los grupos internos y externos. Al favorecer la religión mayoritaria, la culturización disuelve el contenido religioso de una práctica y la hace más aceptable en el contexto de políticas estatales neutrales y laicas. El canto del



**Critical Muslim Studies:**  
**Decolonial Struggles and Theologies of Liberation**

In person in Granada, Spain and online  
**June 12 - June 17, 2023**

Included are guided tours to the Alhambra, the Cordoba Mosque, and surrounding areas related to Al-Andalus!

More information here:  
<http://dialogoglobal.com/granada>

The course will run from  
12 - 17 June 2023

Deadline extended to  
the end of March 2023.

Online application form:  
[www.dialogoglobal.com/granada/application.php](http://www.dialogoglobal.com/granada/application.php)

Photo: Kent Wang, 2022

himno se considera una práctica cultural sin significado religioso. Es una tradición, un ritual que ha sido parte del sistema escolar finlandés durante décadas, y tiene un significado simbólico significativo, ya que este himno en particular solo se canta en este contexto particular.

Sin embargo, ¿dónde trazamos la línea entre una práctica cultural y una práctica religiosamente significativa, si incluso la valoración de Dios, como es el caso en el himno, no se supone que se considere un acto espiritualmente relevante? ¿Cómo deberían los musulmanes disociar sus creencias religiosas de la práctica de ponerse de pie, con el respeto que se hace por los himnos religiosos, y entonar versos sobre Dios con referencias que contradicen los principios del *tawhid*? Cuando aquellos que no quieren participar en tales rituales deberían poder hacer uso de su derecho constitucional de no participar en prácticas religiosas, esto se vuelve más difícil cuando el himno se ha construido discursivamente como culturalmente simbólico y significativo para la educación cívica. Por lo tanto, aquellos que se sientan en silencio son vistos como que no desean 'integrarse'.

\*\*\*\*\*

Como musulmanes, reconocemos el islam como una religión que puede adaptarse a todos los contextos socioculturales de diferentes áreas geográficas, es decir, el *urf*, siempre que nuestras acciones estén dentro de este ajuste y no entren en conflicto con los principios islámicos del conocimiento revelado y el mandato de Dios (Murad 2020, 208-9). Sin embargo, mientras adaptamos nuestras propias prácticas religiosas al entorno social, como al usar diferentes tipos de estilos de vestimenta personalizados localmente para seguir los principios del hiyab, al cocinar platos locales para el *iftar*, respetando el *fiqh* de lo que es *halal* y *haram*, construyendo nuestras mezquitas utilizando materiales de construcción locales y tradicionales, como la madera en la parte norte de Europa, no

debemos olvidar que, fundamentalmente, estamos actuando de acuerdo con lo que Dios ha ordenado para nosotros como parte de nuestro *deen*.

Aunque estemos constantemente marginados y demonizados, nosotros podríamos encontrar una posición defensiva haciendo no solo uso de la culturización de la religión para participar en la vida cívica, sino también cuando se trata de formar nuestras identidades musulmanas en nuestros respectivos contextos locales. Hasta ahora, es posible que queramos luchar por nuestro derecho a pertenecer a nuestras comunidades. Estos esfuerzos pueden ser reclamados bien para resaltar la distancia de nuestro estilo de vida islámico de aquellos en las sociedades de mayoría musulmana, así como para probar que nuestras lealtades culturales pertenecen a las sociedades europeas en las que vivimos o reclamos para practicar un islam "libre de bagaje cultural", o un islam 'auténtico' que no sea mercancía importada. Sin embargo, hacer que nuestras prácticas religiosas, como el Ramadán, sean 'islam británico', 'alemán' o 'finlandés', tampoco nos ayudará a buscar el reconocimiento de nuestros derechos. Relativizar nuestros actos de *ibadah* como 'manifestaciones culturales' solo debilitará su base bajo la protección de la libertad religiosa.

Como el fenómeno de la religión culturizada favorece a la religión mayoritaria y alimenta así el discurso *domofílico*, el racismo antimusulmán se manifiesta en este sentido en una guerra cultural contra las manifestaciones del islam en el espacio público compartido. Por ejemplo, las prohibiciones de minaretes se consideran en el discurso racista antimusulmán como representaciones visuales del islam que pretenden dominar los símbolos culturales locales, es decir, las torres de las iglesias (Cheng 2015; Ayoub y Lohmeier 2016), y se utilizan como argumento contra la construcción de mezquitas. Por lo tanto, si bien los minaretes, estrictamente hablando, no son necesarios en la edificación de una mezquita para que los creyentes ofrezcan sus

oraciones, sí necesitamos que se construyan edificios para cumplir con el propósito de una mezquita, respetando varios y diferentes requisitos para las instalaciones sanitarias adecuadas y la sala de oración en sí. Por lo tanto, las discusiones relacionadas con la construcción de edificios de mezquitas deben centrarse en la necesidad de facilitar el derecho humano básico a practicar la religión, así como no profundizar en argumentos sobre si el edificio se parecerá a las mezquitas de Marrakech, Medina o Kuala Lumpur.

En nuestra lucha contra el racismo y la discriminación hacia los musulmanes, tenemos que ser capaces de llamar a las cosas por su nombre. Debemos dejar de disculparnos por nuestras creencias y prácticas religiosas, así como tratar de disfrazarlas como 'culturalmente relevantes' en un marco multicultural. La presión que ejercemos al seguir tales estrategias sobre las personas para que se ajusten a un cierto tipo de identidad hace más daño que bien. Tenemos que proteger nuestro estatus como comunidad religiosa y no asociar las manifestaciones de nuestras prácticas religiosas con ninguna localidad específica, ya sea 'finlandesa', 'británica', la llamada indígena 'balcánica', la 'árabe', la forma 'turca', o la 'paquistaní', como tal favoreciendo una 'cultura musulmana' específica. Si bien la culturización de la religión puede parecer una estrategia inofensiva para reconocer la diversidad de nuestras sociedades, los musulmanes deberían reconocer los peligros que trae consigo tal separación del significado religioso de las prácticas religiosas, independientemente de si se aplica a la religión mayoritaria o a la propia.

### Linda Hyökki

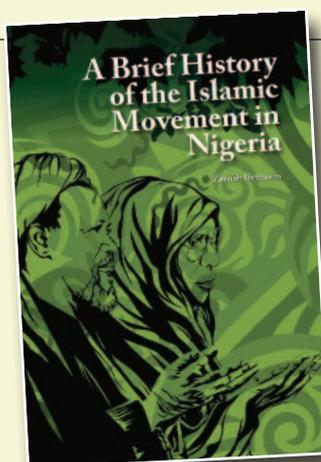
es investigadora y consultora independiente sobre racismo antimusulmán y minorías musulmanas en Europa. Está en las etapas finales de su doctorado, con una tesis sobre las experiencias de los conversos musulmanes con el racismo antimusulmán en su país natal, Finlandia.

## NEW PUBLICATION

# A Brief History of the Islamic Movement in Nigeria

By Zeenah Ibrahim

Available from [shop.ihrc.org](http://shop.ihrc.org)



As a senior member of the Islamic Movement in Nigeria, Zeenah Ibraheem's history of it is a first-hand account, not just of its ideas, and their fruition, but some of the many turmoils and persecutions it has faced in the last four decades.

This book covers some of the key incidents in the movement's history, including the Funtua Declaration, as well as the Zaria Massacres of 2014 and 2015.

# Musulmanes, Roe y Wade: Hora de redescubrir formas de pensar el islam

El furor creado por la reversión de la ley Roe v. Wade fue un debate específico de Estados Unidos. Tomar partido, como hicieron muchos musulmanes, ha resultado en un oscurecimiento del islam, así como la pérdida de la oportunidad de establecer una agenda islámica, argumenta **Nargess Moballeghi**.

## Resumen

El furor divisivo a propósito del debate sobre el aborto en los Estados Unidos y la revocación de la Ley Roe vs. Wade se convirtió en un tema de conversación internacional que se extendió al mundo musulmán, especialmente en Occidente. Pero, ¿por qué los musulmanes cayeron en el encuadre de un tema tan particular y puramente estadounidense, y tomaron partido desde dentro del debate, en lugar de estar por encima de éste para hacer una crítica muy necesaria de los problemas generales que destacó el debate sobre el aborto, sobre la ética y las limitaciones sociopolíticas en los EE.UU. y más allá?

## ¿Qué fue el caso Roe vs. Wade?

En 1973, la Corte Suprema de los Estados Unidos falló sobre la ahora infame demanda Roe vs. Wade.

Jane Roe, una mujer embarazada soltera en el estado de Texas, quien argumentó que las leyes sobre el aborto del estado infringieron su derecho a la privacidad conyugal, familiar y sexual y que el derecho al aborto era absoluto.

El estado argumentó que un feto es una "persona" desde el momento de la concepción y debe ser protegido. En ese momento, el aborto era ilegal en Texas a menos que se hiciera para salvar la vida de la madre. Abortar era un delito punible con hasta cinco años de prisión.

El Tribunal dividió el argumento por la mitad. Declaró que el aborto era un derecho a la privacidad, cuestionando así la noción de que un feto es una "persona" en el momento de la concepción. Pero no estuvo de acuerdo en que el derecho al aborto sea absoluto. Entonces, creó un marco, dividiendo el embarazo en tres trimestres de 12 semanas:

Durante el primer trimestre de una persona embarazada, sostuvo la Corte, un estado no puede regular el **aborto**.

Durante el segundo trimestre, el estado puede regular el aborto.

Durante el tercer trimestre del embarazo, el interés del estado en proteger la vida humana potencial supera el derecho a la privacidad. Como resultado, el estado puede prohibir los abortos a menos que sea necesario

para salvar la vida o la salud de la persona embarazada.

## Una derogación polémica

En las décadas posteriores al caso Roe vs. Wade, se intensificó la politización del derecho al aborto en los EE.UU. Fue un elemento fijo en los debates presidenciales y en todo el país, se convirtió en un símbolo de las líneas divisorias en la política estadounidense entre la izquierda y la derecha; entre los 'liberales a favor del derecho a decidir' y los 'conservadores a favor de la vida' anclados en la ideología cristiana evangélica y reforzados por puntos de conversación republicanos.

Para cuando Donald Trump se convirtió en presidente, las líneas de fisura que fueron una vez el matiz interno de la "superpotencia estadounidense" se convirtieron en profundas fracturas visibles para todo el mundo.

En un momento de desmoronamiento cultural y político de 'Occidente', resaltado por las divisiones entre las principales fuerzas liberales y los 'contraataques' derechistas más obviamente rabiosos, el debate sobre el aborto adquirió nueva vida y significado, expandiéndose mucho más allá de las fronteras de los Estados Unidos. Millones de personas en todo el mundo, que probablemente nunca habían oído hablar de Roe vs. Wade, o que no habían entendido el contexto y las complejidades del caso judicial, mantuvieron posiciones apasionadas y audaces sobre el tema.

Estas posiciones se enraízan en cualquiera de los 'campos' del tambaleante *statu quo* entre la izquierda y la derecha, cada uno elija un lado.

En este contexto, Roe vs. Wade fue anulado el 24 de junio de 2022. [Trump se atribuyó el mérito](#). Fueron sus designados en la Corte Suprema los que hicieron el cambio.

## Cómo participaron los musulmanes en el debate

Los musulmanes, particularmente en el mundo occidental, parecían reflejar el debate apasionado y polarizado que tenía lugar en los Estados Unidos, cayendo en uno u otro de los dos campos.

Muchos establecimientos y centros

educativos en los Estados Unidos y Europa publicaron hojas informativas básicas sobre la 'posición del islam' en cuanto al aborto, sin matizar, ni contextualizar el contexto sociopolítico del debate que al interior se desarrolla. Sin este contexto, la implicación que estaban impulsando era clara: "El islam está en contra del aborto y está más en línea con el campo provida".

Muchos musulmanes se alinearon en criticar el enfoque liberal sobre el sexo, las relaciones y el aborto en Occidente, sin criticar los errores en el campo provida. Ya sea a propósito o sin darse cuenta, en este tema eran aliados.

Por otro lado, muchos musulmanes, especialmente de la generación más joven, defendieron con furia los 'derechos de la mujer' y los ideales liberales sobre el derecho al aborto.

Ambos estaban, al menos en parte, equivocados.

## El problema con el absolutismo

A diferencia de la Iglesia católica y la mayoría de la comunidad evangélica en los Estados Unidos, que creen que todas las formas de aborto son malas, porque la vida comienza en el momento de la concepción, las normas islámicas rechazan las posturas absolutistas sobre el aborto. El islam no está absolutamente a favor del aborto, ni criminaliza todas las formas de aborto.

Y más allá de eso, la jurisprudencia (*fiqh*) sobre el bien y el mal, lo permitido y lo prohibido, son tan inmensamente diversos que ningún musulmán en particular puede declarar que el fallo que siguen es universalmente aplicable.

Tomando eso en consideración, ¿cuáles son, en términos generales, las reglas generales del aborto en el islam?

Los eruditos de todas las escuelas islámicas de pensamiento están de acuerdo en que **a los 120 días desde la concepción** se ha producido el momento en el que el alma entra al cuerpo. Entre los 40 y los 120 días desde la concepción, las cuatro *madhabs* sunitas tienen opiniones diferentes, incluso dentro de sus propias filas, sobre cuándo y por qué una mujer puede abortar. Algunos dan permiso

incondicional para abortar hasta los 40 días, algunos tienen condiciones, pero no un período de tiempo, otros dicen que el aborto sin una “razón válida” está desaprobado (*makruh*), pero no prohibido (*haram*).

La escuela de pensamiento chiíta se considera generalmente más restrictiva cuando se trata de reglar el aborto, pero incluso en esto, los matices y las circunstancias individuales pueden cambiar por completo la aplicación de una sentencia.

No se trata de una ley general y única para todas las legislaciones estatales. Incluso el fallo del ayatolá Sistani, considerado el líder religioso chiíta más conservador, establece que el aborto hasta los cuatro meses de embarazo está permitido “si la continuación del embarazo perjudicara considerablemente su salud o la pusiere en una dificultad insoportable”.

¿Quién mide la dificultad insoportable; un concepto que cubre la angustia emocional, mental y física? Esta es una decisión privada. El islam consagró el derecho a la vida privada siglos antes de que existiera la Corte Suprema de los Estados Unidos.

De hecho, es la presencia de este debate — y la amplitud de los matices aceptados y no problematizados entre las diferentes escuelas de pensamiento— lo que lo hace tan diferente de las fuerzas polarizadoras de las guerras culturales estadounidenses, las que han llevado el debate sobre el aborto al borde del absolutismo.

La revocación de la sentencia del caso Roe Vs Wade generó el riesgo de existencia de leyes que van en contra incluso de las reglas islámicas más estrictas sobre el aborto. Por ejemplo, en 48 horas varios estados volvieron a aplicar leyes que prohibían el aborto “sin excepción de la salud de la madre”.

Como el académico y pensador musulmán estadounidense **Rudolph Ware** declaró en la red en ese momento, “no se equivoquen al respecto; las nuevas restricciones al aborto promulgadas en muchos estados de Estados Unidos infringen directamente la libertad religiosa de los musulmanes de vivir según nuestra comprensión de la ley religiosa. Visto desde el punto de vista del pensamiento islámico, la visión de que la vida comienza en

la concepción (un principio del movimiento contra la elección) tiene sus raíces en una teología evangélica completamente defectuosa que conduce directamente a violaciones de los derechos de las mujeres en el islam. Literalmente, hay innumerables escenarios en los que el derecho de una mujer a abortar se defendería en la jurisprudencia islámica, y que ahora serán rechazados por leyes más restrictivas. Estos difieren de alguna manera de una escuela a otra, lo cual es otro argumento poderoso por el cual los musulmanes no deberían querer que el Tribunal Supremo de los Estados Unidos escriba *fatwas* para nosotros”.

O como el Shafi'i mufti nacido en Estados Unidos, Shaykh Musa Furber escribió: “No puedo comprender cómo un musulmán que vive bajo la ley secular y aspira a seguir la *sharía* podría celebrar el reemplazo de una legislación secular que era más permisiva de lo que permite la *sharía*... legislación que es más restrictiva de lo que permite la *sharía*”.

### Los musulmanes no deberían haberse inclinado por uno de los lados

Entonces, si no celebramos la revocación de la sentencia del caso Roe vs Wade, ¿deberíamos condenarla? ¿Qué lado deberíamos haber tomado? Ninguno.

Los musulmanes no necesitan convertirse en defensores de la posición fundamental en cualquier lado de un “debate” cuando ninguno de los dos está en línea con una ética islámica sobre el aborto.

La ley islámica tiene una historia y una obra más rica que la de los Estados Unidos, tiene más diversidad y más que decir sobre el tema. No necesitamos simplificar excesivamente la riqueza de nuestra religión para encajar en una opinión, para estar de un lado o del otro de un debate problemático.

En cambio, deberíamos hablar del problema del paradigma de la izquierda y la derecha, y dar soluciones apoyadas en una ética islámica, que podrían ser útiles para todos, y no solo en el derecho al aborto.

Es comprender el contexto del problemático debate y cómo una sociedad

como la estadounidense terminó en esta paradoja. Es aprovechar la oportunidad de no ser encajonado en un debate, sino mostrarle a la gente cómo pensar fuera de lo esperado, para hablar entonces de las hipocresías de ambos lados.

La anulación de la sentencia Roe vs Wade se produjo debido a un grupo de presión político que distorsionó una posición específica de una religión de forma aislada, y la implementó en toda una población que no es religiosa. Una sociedad que promueve activamente la sexualidad y la ‘libertad’ sexual en un entorno secular. Es pura hipocresía, para luego venir - dentro de ese contexto - y empujar una posición religiosa específica a un grupo, en este caso las mujeres. Es opresivo. Es peligroso. Es equivocado. Y eso se incluye desde una perspectiva islámica. Especialmente porque criminaliza a las mujeres por abortar; un concepto que es completamente opuesto al enfoque islámico: no hay castigo físico, ni tiempo en la cárcel si una mujer musulmana aborta fuera de las reglas religiosas a las que se suscribe. Tiene autonomía espiritual y física.

De hecho, si fueran musulmanes comportándose como los Estados Unidos, las mismas personas que han defendido esta prohibición del aborto lo habrían llamado: extremismo religioso bárbaro y probablemente hubieran iniciado una guerra.

### Islamofobia - Ningún lado es tu amigo

La hipocresía de la izquierda liberal que luchó contra el movimiento provida se puede ver más claramente a través de la lente de los musulmanes y la islamofobia, a pesar de que el debate es una cuestión exclusivamente estadounidense.

Roe vs Wade fue un problema exclusivamente estadounidense, pero, sin embargo, “los talibanes de Estados Unidos realmente odian a las mujeres y las minorías”, tuiteó el editor de *Newsweek*, **Naveed Jamali**. Rachel Maddow de *MSNBC*, comenzó a referirse a los legisladores de Texas como los “talibanes estadounidenses”. Mientras tanto, **Trevor Noah** de *The Daily Show* le dio su propio toque cómico: “En todo el país, las mujeres en lugares como Missouri o incluso



## NIGERIA APPEAL

Currently there are thousands of children, women and men suffering as the result of the violence of the Nigerian police and army. Members of the Islamic Movement have been routinely targeted, with more than 2000 killed over the last six years. They have left behind dependents who are often destitute and shunned. Families are left without enough income for basic necessities like food and clothing, children loose out on education.

To donate please call +44(0)208 904 4222 or visit <https://donations.ihrc.org.uk/Nigeria>

Texas tendrán los mismos derechos de aborto que las mujeres bajo los talibanes en Afganistán. Piénsalo. Acabamos de evacuar a la gente de Afganistán, ¿y ahora los vamos a evacuar de Tennessee?” De hecho, en septiembre de 2021, cuando Texas prohibió el aborto para todas las mujeres, independientemente de las circunstancias, después de las seis semanas de embarazo, hashtags como #ShariaLawInTexas y #TexasTaliban estaban de moda.

Durante el debate sobre el aborto, #ShariaSupremeCourt fue tendencia. Irónicamente, a diferencia de Texas, el aborto es legal en Afganistán si la vida de la madre está en peligro. Bajo un verdadero “Tribunal Supremo de la *Sharia*”, nunca se consideraría una prohibición total del aborto.

Los hechos, por supuesto, no importan. Y la implicación es clara; el mundo musulmán es tan regresivo en cuanto a los derechos de las mujeres y la salud reproductiva que cualquier retroceso en los derechos de las mujeres en Occidente significa que están cayendo en el ‘abismo’ del islam. Este es un tema recurrente que promueve la izquierda liberal y que beneficia a la derecha racista.

Entonces, ¿por qué querían los musulmanes complacer o aliarse con cualquiera de ellos? Especialmente cuando son esas precisas ideas sobre el ‘islam atrasado’ y los ‘derechos de las mujeres’ los que conducen a la guerra. No olvide que George Bush estaba llamando a la ‘liberación’ de las mujeres iraquíes y afganas como consecuencia

directa de las guerras que los Estados Unidos libraron en esos países, declarando que las guerras continuarían para luchar por la libertad de las mujeres.

### Una solución musulmana alternativa y empoderada

Debido a la presión a la que están sometidos los musulmanes por parte de la sociedad en su conjunto, tienden a reaccionar a la defensiva; tratando de encontrar aceptación o probarse a sí mismos en espacios que les han dicho que son más “libres” que los suyos. O alternativamente, reaccionan defendiendo posiciones que creen que están en línea con el islam, aunque estén equivocados (como la prohibición del aborto).

Ambas vías son más reactivas que proactivas y reflejan una pobre posición en el diálogo. De hecho, el liderazgo musulmán que parece respaldar la prohibición del aborto presenta riesgos particulares para la comunidad musulmana joven, especialmente para las niñas, que pueden volverse más susceptibles a las seductoras y defectuosas ideas liberales.

La izquierda liberal promueve la idea de que las personas tienen absoluta autonomía y libertad para elegir. Es un ideal embriagador. Y uno que es particularmente atractivo cuando el “contraargumento” suele ser reaccionario, con defectos e inapropiado.

Sin embargo, el islam también dice que, de hecho, cualquiera puede elegir hacer lo que

quiera. La diferencia entre la posición liberal y el islam es que, fundacionalmente, en la posición liberal, la paz y el progreso se alcanza cuando todos y cada uno hacen lo que sea necesario en cualquier momento.

El islam dice que todos pueden elegir hacer cualquier cosa pero habrá repercusiones y consecuencias, a nivel personal y social. Y así da pautas a lo que constituirá un ambiente pacífico y progresista. El islam es una forma de vida, una advertencia sobre las consecuencias de decidir no seguir sus pautas y de romper el equilibrio interno (personal) y externo (social). Es desde esa perspectiva que deberíamos habernos comprometido con este tema.

Una posición musulmana empoderada en el debate sobre el aborto habría sido proporcionar una voz clara y mejor orientada a la solución, no una aprobación subordinada o implícita que defienda cualquier lado dentro de un paradigma defectuoso.

### Nargess Moballeggi

es una periodista y realizadora de documentales, con más de 15 años de experiencia laboral en producción y noticias internacionales, incluyendo a nivel gerencial. Tiene un amplio conocimiento y experiencia trabajando en el Medio Oriente y Europa como presentadora y corresponsal de noticias sénior. Actualmente se enfoca en la producción de documentales internacionales de larga duración, así como en la producción de series de programación, contenido en línea y videos de marketing.

## UK LAUNCH OF

# Decolonizing Mind

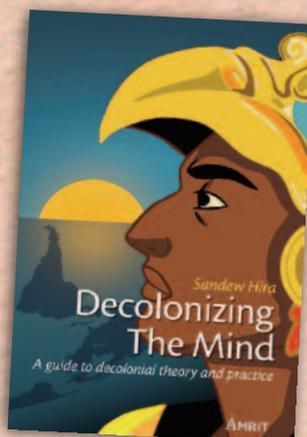
## A guide to decolonial theory and practice

By **Sandew Hira**

Meet the author as he launches his book at the IHRC Bookshop & Gallery in London, UK on 15 March 2023

For more information visit the IHRC website <https://www.ihrc.org.uk/book-launch-with-sandew-hira-decolonizing-the-mind-a-guide-to-decolonial-theory-and-practice/>

Book now available from [shop.ihrc.org](http://shop.ihrc.org)



In different parts of the world a new decolonial movement is growing that challenges long time narratives in knowledge production and social struggle and transforms activism and social movements. It is driven by key factors such as the fall of the west and the rise of the rest, the collapse of the socialist bloc and in general the crisis of Western civilization.

Hira develops a comprehensive, coherent and integral theoretical framework that draws on different contributions in the decolonial movement, and deals with the practical implication of decolonial theory for decolonial activism.



Islamic  
Human Rights  
Commission

[www.ihrc.org.uk](http://www.ihrc.org.uk)

25 YEARS STANDING  
WITH THE OPPRESSED

# RAMADAN

## APPEAL FOR THE OPPRESSED

1444AH - 2023



## PALESTINE

In just 14 years, Gaza has experienced 15 escalations of violence and four wars.



## ROHINGYA

The UN has described the Rohingya as the world's most persecuted minority.



## NIGERIA

Members of the Islamic Movement have been routinely targeted, with over 1500 killed in the last three years alone.



## YEMEN

The UN have described Yemen as the "world's worst humanitarian crisis".



Allah the Exalted said:  
" O my servants, I have forbidden oppression for myself and I have made it forbidden among you, so do not oppress one another."  
Hadith

Let us work towards restoring justice, for wrongs to be righted and so that the destitute may no longer be in need.

## Please donate generously this Ramadan

You can donate by visiting our website  
<https://donations.ihrc.org.uk>  
or call **020 8904 4222**

# Lo musulmanes escépticos que viven en casas de cristal no deberían tirar piedras

Omar Hijazi argumenta que la lente a menudo sectaria de la blogósfera musulmana está descubriendo a sus autores y activistas en extraña armonía con el discurso del Occidente islamófobo.

En septiembre de 2022, un popular sitio web musulmán llamado [The Muslim Skeptic](#) publicó una larga diatriba camuflada como análisis bajo el título “El fracaso inevitable del chiísmo político: la secularización de Irán”.

Después de una extensa evaluación de los datos que la diatriba misma cuestiona como bastante dudosos, llega a una conclusión ilógica y no muy coránica, esto es que el chiísmo no puede ser político porque nunca estuvo destinado a gobernar o convertirse en una mayoría, lo cual en efecto es otra forma de determinar que no es la verdad.

Por lo tanto, abordemos su conclusión más ilógica citada anteriormente, al comienzo. Allah el Altísimo nunca ha considerado a la mayoría como un estándar de verdad, como dice claramente el Corán:

*“Un Libro en que los signos son explicados detalladamente. Expresado en idioma árabe para gente que comprende. Albricia, pero también advierte. La mayoría le da la espalda y no quieren oír”. Surah Fussilat (41): Versículos 3-4.*

Hay muchos otros ejemplos en el Corán y en la vida en los que Allah (SWT) afirma que la mayoría a menudo está en un camino equivocado.

El aspecto entretenido sobre la conclusión de la diatriba es que el sitio web, así como las personas asociadas con la web que publicó el artículo, a menudo promueven la narrativa de que son una de las pocas voces verdaderas de los musulmanes en Occidente, en comparación con los imanes compasivos a los que dedican su tiempo atacando. Si la verdad está en los números, los imanes caritativos están en el camino correcto y el grupo que dirige el [The Muslim Skeptic](#) no lo está.

Profundizando más en las conclusiones de la bronca, la narrativa principal que está tratando de vender es que el Irán islámico no ofrece una solución o un programa concreto para los musulmanes: es un fracaso. Supongamos por el bien del argumento que este eslogan es correcto, bien, ¿qué solución ha ofrecido la narrativa islámica opuesta a los musulmanes? Por oposición nos referimos a cualquier fuerza que se oponga, menosprecie o confronte [los logros de la revolución](#) islámica en Irán. ¿Desde los hinchas de [Erdo an](#) a los [ikhwan](#), los saudíes o los salafistas?

Dada que la citada diatriba incluía una referencia a uno de los analistas y periodistas más astutos del movimiento islámico, a saber, Zafar Bangash, vamos a referirnos por un segundo [al artículo](#) de gran importancia del Sr. Bangash, donde éste analiza por qué en Egipto

los [Ikhwan](#) fracasaron en un año, mientras que en Irán, el movimiento islámico ha establecido un gobierno que todavía se mantiene después de cuarenta y tres años. Para responder a esta legítima y lógica pregunta habría que quitarse los prejuicios sectarios. También recordemos que los últimos cuarenta y tres años no han sido nada fáciles para Irán: han sido cuarenta y tres años de constantes [intentos externos de desestabilización](#).

## No aprender de Egipto

Bangash argumenta que la inevitabilidad de la caída de los [Ikhwan](#) se debió a que no lograron ningún cambio en la infraestructura institucional del Estado egipcio preexistente. En esto se apartaron del camino tomado por el Irán islámico en los días, semanas y años posteriores a la revolución. Los militares y élites superiores fueron despedidas y reestructuradas, y aquellos responsables de las injusticias y la corrupción (que no huyeron) que precedieron a la revolución, fueron juzgados. Sin embargo, el gobierno de Mursi trató de mantener intactas las instituciones. De hecho, se informa que Mursi favoreció a Sisi con el mando del ejército de Egipto porque se pensaba que era un musulmán piadoso cuya esposa usaba el hiyab.

Como señala exactamente Bangash:

“En Egipto, por otro lado, los [Ikhwan](#) y Mursi asumieron que, si jugaban dentro del sistema existente, y se rendían a los intereses sionistas estadounidenses, se les permitiría completar su mandato. La prisa con la que los militares derrocaron a Mursi sorprendió incluso a los observadores más experimentados. Se suponía que los militares darían tiempo suficiente para que Mursi fracasara (la vieja guardia atrincherada le tendió una trampa para que fallara) y la gente se volvería automáticamente en su contra. Esto habría sucedido si se le hubiera dado suficiente tiempo, pero parece que los amos imperialistas y sionistas de Egipto se impacientaron y decidieron atacar”.

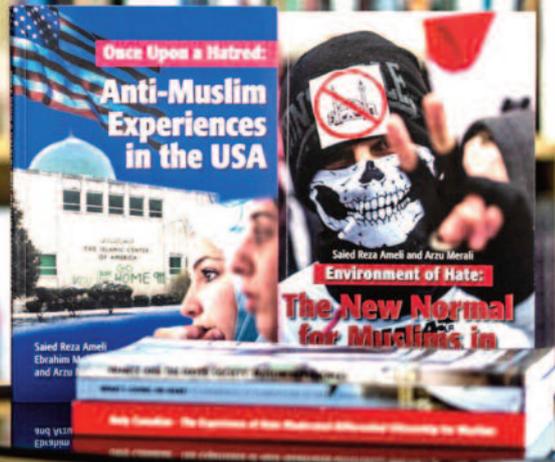
“Esto nos lleva a la cuestión de la claridad de pensamiento en el movimiento islámico. La mayoría de los líderes de los movimientos islámicos no analizan adecuadamente el orden socioeconómico y político de la sociedad. Asumen que no hay nada malo con el sistema prevaleciente; y

todo lo que se necesita es que los hombres buenos y honestos lo manejen de manera más eficiente. Los acontecimientos en Egipto han expuesto una vez más la falacia de tal pensamiento y el precio que han tenido que pagar los [Ikhwan](#). No hay duda de que este escenario se repetirá en todas las sociedades musulmanas donde prevalezca ese pensamiento erróneo. El verdadero liderazgo establece un rumbo direccional e inspira y guía a las personas para lograrlo. Cuando las energías colectivas de incluso un pequeño número de personas comunes se emplean para el logro de una meta preestablecida, los resultados suelen ser espectaculares. Esto es lo que nos enseña la [Sirah](#) del noble Mensajero (la paz sea con él)”.

Los de [The Muslim Skeptic & Co](#), al leer este artículo, podrían responder con consignas y eslóganes sobre cómo los [Ikhwan](#) egipcios no estaban en la [aqedah](#) correcta, etc. Bien, supongamos que esto es cierto, ¿qué pasa con los llamados ‘revolucionarios islámicos’ que dirige Idlib hoy? ¿Qué han logrado? Con un [inmenso respaldo de la OTAN](#) a nivel financiero y político, [no hacen más que luchar entre sí](#). ¿Qué programa socioeconómico han logrado crear para su propio electorado? Los llamados [Ahlul-Salaf](#) ni siquiera pueden llevarse bien con sus propios partidarios y [mucho menos administrar un Estado de manera funcional](#).

Si bien la construcción de instituciones del Irán islámico no está exenta de críticas, sus intentos de crear instituciones islámicas de nuevo reflejan el pensamiento político islámico de que las estructuras no son neutrales, y deben construirse con el pensamiento y el significado que aportan los valores y la ética islámica.

Una vez más, por el bien del argumento, adoptemos la narrativa sectaria de la diatriba y etiquetemos al Irán islámico como un fracaso. Es un “fracaso” que, bajo cuarenta y tres años de severas sanciones, produjo un aumento de la [producción científica](#) de 18 veces entre 1996 y 2008. Es un sistema estatal que, mientras que todos los demás estados musulmanes sunitas vendieron a los palestinos, [proporciona sin disculpas](#) los medios para la legítima defensa de los palestinos. Es el único estado musulmán que tomó represalias contra las bases militares estadounidenses en la región cuando su general, Qassem Soleimani, fue asesinado. En el apogeo de la Guerra Fría, ni siquiera la URSS se atrevió a apuntar directamente a las bases militares estadounidenses.



# Get the full IHRC Bookshop & Gallery experience online at [shop.ihrc.org](https://shop.ihrc.org)

All our titles and most artwork available to buy from our virtual shop.  
**Remember any profits raised go to charitable causes.**

## What are you waiting for?

We have everything from decolonial theory to children's picture books.



[shop.ihrc.org](https://shop.ihrc.org)



[@ihrcbookshop](https://twitter.com/ihrcbookshop)



**WE SHIP  
WORLDWIDE**

### El divide y vencerás de la escéptica política exterior de Estados Unidos

El tipo de “análisis” publicado contra el Irán islámico por the Muslim Skeptic es un tipo de narrativa que tiene como objetivo dirigir el empeño de los movimientos sociopolíticos islámicos y alejar a las masas del neocolonialismo y acercarlas al proyecto divide y vencerás. Es una narrativa ignorante con efectos devastadores para el mundo musulmán. Se hace eco de documentos sobre política de los laboratorios de ideas de Estados Unidos cuyo propósito es: **derrocar a Irán, enfrentar a los musulmanes entre sí** y diseñar socialmente un islam europeo y estadounidense.

De hecho, con los actuales intentos de desestabilizar a Irán y **fomentar el cambio de régimen** a través de la infiltración en las protestas tras la muerte de Mahsa Amini, este tipo de reacción mordaz al proyecto de la Revolución Islámica hace que los autores sean extraños compañeros de cama de los más antiislámicos grupos y movimientos racistas.

Ya sea que se trate de la animadora de la OTAN Masih Alinejad, el culto terrorista MeK, el régimen israelí y varias facciones sionistas que se hacen pasar por campeones de los derechos de las mujeres, o aquellos que se nutren de la islamofobia, el Irán islámico está en el punto de mira. La ira de The Muslim Skeptic, en lugar de comprometerse con el único ejemplo exitoso de renacimiento islámico y movilización política en los últimos tiempos, simplemente los convierte en otra voz alineada con el orden neocolonial y contra todas las formas de organización islámica.

Démosles el beneficio de la duda, que todo lo dicho en la diatriba publicada por el The Muslim Skeptic y su “*aqeedah*” son correctos; ¿Qué proyecto estratégico de trabajo ha producido para los musulmanes en los últimos 20 a 30 años? ¿Al Qaeda? ¿los Talibán? ¿el secular AKP? ¿la monarquía saudí? No tienen tantas opciones para elegir, y las opciones que tienen son absolutamente vergonzosas dada su afirmación de que:

“El chiísmo fue así secularizado desde adentro por la revolución jomeinista,

pero se debió a la naturaleza ‘inadecuada’ del chiísmo mismo. Al igual que el cristianismo tuvo defectos desde el principio y, por lo tanto, no puede impactar a la sociedad a mayor escala. Y cuando fue empujado a hacerlo, estaba destinado a someterse al mundo secular”.

Las abundantes críticas de The Muslim Skeptic en sus páginas a Arabia Saudita y su manía por la occidentalización son un objetivo más acertado para la crítica, si el The Muslim Skeptic desea criticar los fracasos inevitables de los proyectos musulmanes. El ‘plan de liberalización’ saudí simplemente ha sacado a la luz los estilos de vida de sus élites, que ahora se implementarán como parte de la cultura del país gobernado por los ‘guardianes de los dos lugares sagrados’. La construcción de The Line, argumentada por los críticos como un plan de MBS para una ciudad de fiesta que rivalice con Dubái (Jeddah y Riyadh), la normalización del desvelamiento, o el reconocimiento abierto de la cultura y personalidades queer, es solo la cara pública de la vergüenza saudita privada que ha caracterizado a las élites de ese país desde sus inicios. Si llevamos los argumentos bastante básicos del The Muslim Skeptic a su conclusión, entonces el tipo de políticas que se muestran en el video de WION (“*Gravitas: Saudi Arabia does the unthinkable, throws a ‘rave party’ in Riyadh*”) en YouTube sobre los cuatro días de rave en Riyadh a fines de 2021, muestra la conclusión lógica de la *aqeedah* defectuosa de *Al-Salaf*.

Es exactamente esta incapacidad de relacionarse con otros musulmanes, y criticar, en vez de confraternizar con las diferencias entre nosotros, lo que perpetúa la opresión de la *ummah* y, de hecho, de la mayoría de las personas del mundo, a quienes se les niega el conocimiento o la capacidad de conocer el islam en cualquier forma, excepto las caricaturas creadas por regímenes agresivos como los de EE.UU. e Israel, y perpetuadas por las narrativas del tipo The Muslim Skeptic que no hacen más que dividir a los musulmanes en nombre de aquellos que gobernarían.

De hecho, caen en la bien manida trampa de aquellos que quieren manipular socialmente al islam y a los musulmanes para

convertirlos en estados serviles de Occidente. En estas narrativas, el islam y los musulmanes no tienen historia, cultura o ética. Hace un siglo, las mujeres musulmanas eran seductoras y demasiado sexualizadas, ahora se las describe como sexualmente reprimidas y necesitadas de salvación. Ambas narrativas son pruebas, como incluso la más torpe de las feministas (en un momento lúcido antirracista) reconocería como evidencia de misoginia racista. Sin embargo, al “criticar” los comentarios de Yasmin Mogahed sobre los talibanes, el sitio solo **refuerza los estereotipos** del islam que han sido perpetuados por quienes afirman que el islam odia a las mujeres: Sí, el islam es más “misógino”. Es hora de que los musulmanes acepten esto por completo. ¿Por qué negarlo? Lo que Occidente considera ‘misoginia’ es realmente solo sabiduría y pura brillantez, por lo que los musulmanes pueden dejar de disculparse por ello. El mismo artículo se enfurece contra el trabajo sobre las estudiosas de hadices, ya que de alguna manera complace al ‘feminismo’, socava la nobleza de las mujeres *Sahaba* que lucharon en las primeras batallas del islam con una lista de excepciones en cuanto a su no excepcionalidad.

Esta fue una oportunidad perdida para resaltar cómo la sociedad civil musulmana en los EE.UU. ha sido instrumentalizada en las ‘guerras eternas’ al convertirse en el principal defensor de las narrativas que forman parte de esa instrumentalización.

Mientras que el consejo editorial y los que impulsan la narrativa publicada en The Muslim Skeptic contra el Irán islámico se ocupan de ser guerreros del teclado, el Irán islámico está luchando para superar en la región las dificultades reales y el orden global centrado en Occidente. Por lo tanto, para aquellos que despotrican contra el Irán islámico bajo la llamada fachada islámica, vayan a producir un sistema estatal funcional, dirigido por sus propios ulemas, que no se dobleguen ante el imperialismo y el sionismo. Solo entonces sus peroratas pueden considerarse análisis. Hasta entonces, son solo diatribas, nada más.

#### Omar Hijaz

es descendiente de inmigrantes de Hijaz, educador, traductor, escritor y viajero.

## PRISONER PACKS

ONLY £20

With your donations we support our fellow Muslims in prison throughout the year, especially in Ramadan, helping them to draw closer to Allah and make their lives a little bit more bearable. We receive requests from Muslim Chaplains from prisons across the country, asking for essential items, such as (the list is not exhaustive):

- Islamic books
- Prayer mats
- Tasbeih/prayer beads
- Hijab
- Quran
- Itar/Perfume



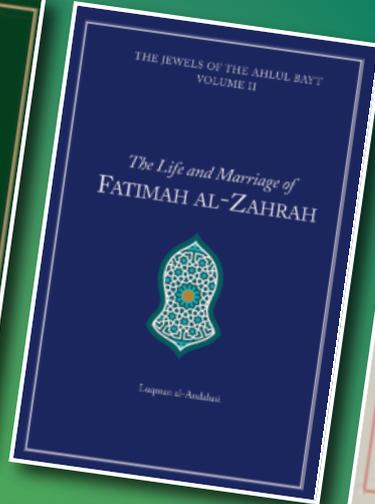
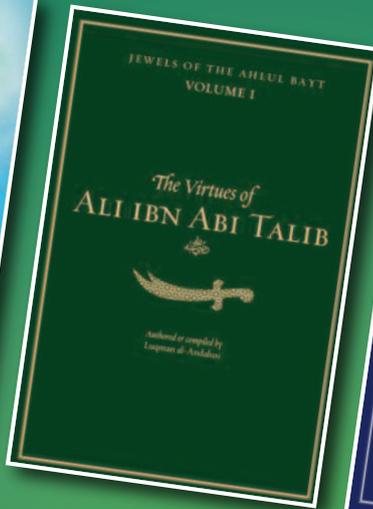
Each pack costs us approximately £20 and all donations are Zakat eligible.

Donate at: <https://donations.ihrc.org.uk/prison-packs>



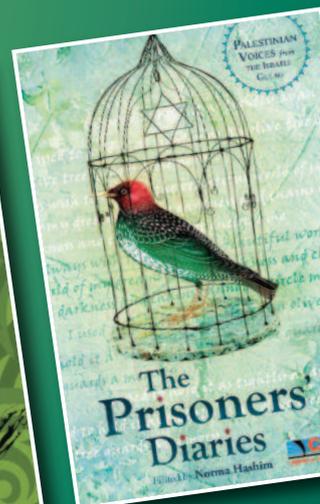
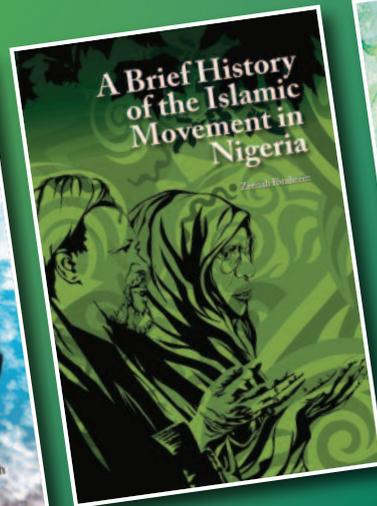
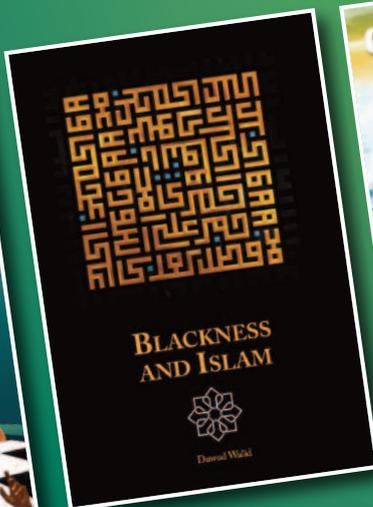
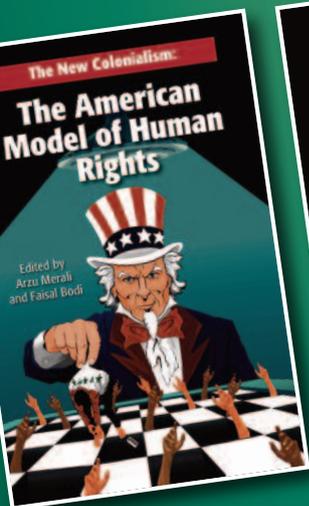
**Islamic  
Human Rights  
Commission**

<https://shop.ihrc.org>



# A Gift for Eid

from IHRC Publications



**Visit the IHRC Bookshop &  
Gallery In-store and on-line!**

202 Preston Road, Wembley, HA9 8PA , United Kingdom  
<https://shop.ihrc.org>

# MUSLIM UNITY

## Message for Eid ul-Fitr

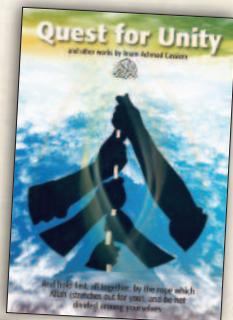
From 'A Quest for Unity'

Download the PDF here.

Buy a hard copy at [shop.ihrc.org](http://shop.ihrc.org)

### Imam Achmad Cassiem

is a veteran anti-apartheid activist who was imprisoned on Robben Island with Nelson Mandela for two terms, the first of which when he was only seventeen years old. An active member of the Pan African Congress, Cassiem headed Qibla, the Islamic movement that fought apartheid with the many comrades of different movements.



# Why do we celebrate Eid

By taking this brief survey of Islam operative in an oppressive Jahili environment, we have at least obtained an inkling why Muslims are exuberant and enthusiastic about Eid-ul-Fitr.

We are not just celebrating our personal victories over greed, selfishness, arrogance and indiscipline, but also the victory of truth over falsehood, justice over injustice, and the triumph of reason over idiocy.

The social dynamics of Islam indicate that Islam is intended as the force which will end the domination of man by man. And in order to do this, Islam treats the cause first and then the symptoms. And in order to sustain social changes it is necessary that we possess not only political and economic power but also moral and intellectual power. In fact, political and economic power without moral and intellectual power is useless and self-defeating.

It is for this reason that we say we do not dress up politics in religious robes, neither do we dress up religion in political robes - we have Islam and that is all we need to have.

Rasulullah (SAW) spelt out the Muslims attitude to oppression very clearly:

**'A Muslim is a brother to every other Muslim; he does not oppress him, neither does he abandon him when he is oppressed.'**

[Hadith]

**'Do not do injustice unto others, nor let injustice be done unto you.'**

[Hadith]

**"Help your brother, whether oppressing or oppressed."  
People asked: "O Allah's Apostle! It is all right to help him if he is oppressed, but how should we help him if he is an oppressor?" The Prophet (SAW) said: "BY PREVENTING HIM FROM OPPRESSING OTHERS"**

[Hadith]

Let it be universally known that those in possession of the truth are in possession of a most powerful instrument, a most effective instrument for dynamic social action.

If truth did not bring about practical results, then there would be no sense in choosing truth rather than falsehood.

The total liberation of mankind is the immediate task of the present generation. And the Qur'an not only furnishes us with the authority but also with the method for this radical social transformation. And the command is very clear:

**'And WHY SHOULD YE NOT FIGHT IN THE CAUSE OF ALLAH AND OF THOSE WHO BEING WEAK, ARE ILL-TREATED (and OPPRESSED)? - Men, women and children, whose cry is: Our Lord! Rescue us from this town whose people are oppressors and raise for us from Thee one who will help!'**

[Qur'an 4:75]

Is it, therefore, surprising that Muslims have been celebrating Eid for more than one thousand four hundred years! And the joy is spontaneous and enthusiastic because:

**'He that obeys Allah and His Rasul (SAW) has already attained the highest achievement.'**

[Qur'an 33:71]

When the Eid celebrations are over in their outward manifestations, then those who have imbibed the inner manifestations must remember: We, as Muslims, have a tremendous responsibility to eradicate oppression, exploitation, racism and all forms of injustice, and replace it with a universal system of social justice.

In South Africa we shall not be found wanting; in fact here we have an even greater responsibility and we shall, in a true spirit of universal brotherhood, respond to the call. O Muslims!

**'Be not weary and faint-hearted, crying for peace, when ye should be uppermost, FOR ALLAH IS WITH YOU AND WILL NEVER PUT YOU IN LOSS FOR YOUR (GOOD) DEEDS.'**

[Qur'an 47:35]

ISSN 2753-3972



The Long View is a project and publication of Islamic Human Rights Commission (a limited company no 04716690).

Web [www.ihrc.org.uk](http://www.ihrc.org.uk)  
E [info@ihrc.org](mailto:info@ihrc.org)  
Tel +44 20 8904 4222

All views are the authors' own and do not reflect IHRC's views or beliefs.

9 772753 397003